

RÅDSDIREKTIV 2001/111/EF

2003/EØS/49/13

av 20. desember 2001

om visse typer sukker beregnet på konsum(*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet⁽²⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Visse vertikale direktiver på næringsmiddelområdet bør forenkles for å ta hensyn bare til de grunnleggende krav som produktene omfattet av nevnte direktiver må oppfylle for at de skal kunne omsettes fritt på det indre marked, i samsvar med konklusjonene fra Det europeiske råds møte i Edinburgh 11. og 12. desember 1992, bekreftet ved konklusjonene fra Det europeiske råds møte i Brussel 10. og 11. desember 1993.
- 2) Begrunnelsen for rådsdirektiv 73/437/EØF av 11. desember 1973 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om visse typer sukker beregnet på konsum⁽⁴⁾ var at forskjellene mellom nasjonale lovgivninger om visse typer sukker kunne skape vilkår for illojal konkurranse som kunne villedde forbrukerne og dermed ha direkte innvirkning på det felles markeds opprettelse og virkemåte.
- 3) Målet med direktiv 73/437/EØF var derfor å fastsette definisjoner og felles regler for produksjonsforhold for samt emballering og merking av produktene for å sikre fri omsetning av dem innenfor Fellesskapet.
- 4) Kommisjonen har til hensikt så snart som mulig og uansett innen 1. juli 2000 å foreslå at en rekke nominelle vektorer for produktene omfattet av dette direktiv inkluderes i rådsdirektiv 80/232/EØF av 15. januar 1980 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning for nominelle mengder og nominelle rominnhold tillatt for visse ferdigpakkede produkter⁽⁵⁾.

- 5) Direktiv 73/437/EØF bør omarbeides slik at reglene for produksjons- og markedsføringsvilkår for visse typer sukker beregnet på konsum blir mer tilgjengelige, og for å tilpasse direktivet til Fellesskapets alminnelige næringsmiddelregelverk, særlig regelverket for merking, fargestoffer og andre godkjente tilsetningsstoffer, ekstraksjonsmidler og analysemetoder.
- 6) De alminnelige reglene for merking av næringsmidler fastsatt i europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/13/EF⁽⁶⁾ bør få anvendelse på visse vilkår.
- 7) I samsvar med nærhetsprinsippet og forholdsmessighet sprinsippet fastsatt i traktatens artikkel 5 kan målet om å fastsette felles definisjoner og regler for de berørte produktene og tilpasse bestemmelsene til Fellesskapets alminnelige næringsmiddelregelverk ikke i tilstrekkelig grad nås av medlemsstatene, og kan derfor på grunn av dette direktivs art nås bedre av Fellesskapet. Dette direktiv går ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå nevnte mål.
- 8) De tiltak som er nødvendige for å gjennomføre dette direktiv, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen⁽⁷⁾.
- 9) For å unngå at det skapes nye hindringer for fritt varebytte, bør medlemsstatene ikke vedta nasjonale bestemmelser for de berørte produktene som ikke er fastsatt i dette direktiv —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Dette direktiv får anvendelse på produktene definert i del A i vedlegget.

Dette direktiv får imidlertid ikke anvendelse på produktene definert i del A i vedlegget når det dreier seg om melis, kandissukker og toppsukker.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 10 av 12.1.2001, s. 53, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 99/2002 av 12. juli 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 54 av 31.10.2002, s. 9.

⁽¹⁾ EFT C 231 av 9.8.1996, s. 6.

⁽²⁾ EFT C 279 av 1.10.1999, s. 90.

⁽³⁾ EFT C 56 av 24.2.1997, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT L 356 av 27.12.1973, s. 71. Direktivet endret ved tiltredsaksen av 1985.

⁽⁵⁾ EFT L 51 av 25.2.1980, s. 1. Direktivet sist endret ved direktiv 87/356/EØF (EFT L 192 av 11.7.1987, s. 48).

⁽⁶⁾ EFT L 109 av 6.5.2000, s. 29.

⁽⁷⁾ EFT L 184 av 7.7.1999, s. 23.

Artikkel 2

Direktiv 2000/13/EF får anvendelse på produktene definert i del A i vedlegget på følgende vilkår og med følgende unntak:

1. Med forbehold for nr. 5 nedenfor skal varebetegnelse i vedleggets del A være forbeholdt de produktene som er nevnt der, og skal brukes i handelen for å betegne disse produktene.

Varebetegnelsen nevnt i vedleggets del A nr. 2 kan også brukes for å betegne produkter nevnt i vedleggets del A nr. 3.

Imidlertid

- kan produktene definert i vedleggets del A i tillegg til den obligatoriske varebetegnelsen ha andre betegnelser som er vanlige i de ulike medlemsstatene,
- kan varebetegnelse også brukes i sammensatte betegnelser for å betegne andre produkter i samsvar med vanlig praksis,

forutsatt at betegnelsene ikke er egnet til å villedde forbrukerne.

2. Det er ikke nødvendig å merke ferdigpakkede produkter som veier under 20 g, med nettvekt.
3. Merkingen skal angi innholdet av tørrstoff og invertsukker i sukkerløsning, invertsukkerløsning og sirup av invertsukker.
4. Merkingen skal inneholde betegnelsen «krystallisert» for sirup av invertsukker som inneholder krystaller i løsningen.
5. Dersom produktene nevnt i nr. 7 og 8 i vedleggets del A inneholder mer enn 5 % fruktose på tørrstoffbasis, skal de både som produkt og som ingrediens merkes med henholdsvis «glukose-fruktosesirup» eller «fruktose-glukosesirup» og «tørket glukose-fruktosesirup» eller «tørket fruktose-glukosesirup» for å angi om det er glukose- eller fruktose-innholdet som er høyest.

Artikkel 3

Medlemsstatene skal ikke vedta nasjonale bestemmelser som ikke er fastsatt i dette direktiv for produktene definert i vedlegget.

Artikkel 4

De tiltak som er nødvendige for å gjennomføre dette direktiv med hensyn til spørsmålene nevnt nedenfor, skal

vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomiteé nevnt i artikkel 5 nr. 2:

- tilpasning av dette direktiv til Fellesskapets alminnelige næringsmiddelregelverk,
- tilpasning til den tekniske utvikling.

Artikkel 5

1. Kommisjonen skal bistås av Den faste komité for næringsmidler (heretter kalt «komiteen»), nedsatt ved artikkel 1 i beslutning 69/414/EØF⁽¹⁾.

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være tre måneder.

3. Komiteen fastsetter sin forretningsorden.

Artikkel 6

Direktiv 73/437/EØF oppheves med virkning fra 12. juli 2003.

Henvisninger til det opphevede direktivet skal forstås som henvisninger til dette direktiv.

Artikkel 7

Medlemsstatene skal innen 12. juli 2003 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal anvendes slik at det

- fra 12. juli 2003 blir tillatt å markedsføre produktene definert i del A i vedlegget dersom de er i samsvar med definisjonene og reglene fastsatt i dette direktiv,
- fra 12. juli 2004 blir forbudt å markedsføre produkter som ikke er i samsvar med dette direktiv.

Markedsføring av produkter som ikke er i samsvar med dette direktiv, men som er merket i samsvar med direktiv 73/437/EØF før 12. juli 2004, kan likevel fortsette inntil lagrene er tømte.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

⁽¹⁾ EFT L 291 av 19.11.1969, s. 9.

Artikkel 8

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Artikkel 9

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 20. desember 2001.

For Rådet

C. PICQUÉ

Formann

VEDLEGG

A. VAREBETEGNELSER OG PRODUKTDEFINISJONER

1. **Halvhvitt sukker**

Renset og krystallisert sukrose av sunn og god handelskvalitet med følgende kjennetegn:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| a) polarisasjon | ikke under 99,5°Z |
| b) innhold av invertsukker | ikke over 0,1 vektprosent |
| c) tap ved tørking | ikke over 0,1 vektprosent. |

2. **Sukker eller hvitt sukker**

Renset og krystallisert sukrose av sunn og god handelskvalitet med følgende kjennetegn:

- | | |
|----------------------------|--|
| a) polarisasjon | ikke under 99,7°Z |
| b) innhold av invertsukker | ikke over 0,04 vektprosent |
| c) tap ved tørking | ikke over 0,06 vektprosent |
| d) fargetype | ikke over ni punkter bestemt i samsvar med del B bokstav a). |

3. **Raffinert sukker eller raffinert hvitt sukker**

Det produkt som har de kjennetegn som er nevnt i nr. 2 bokstav a), b) og c) og som har et samlet antall punkter, bestemt i samsvar med bestemmelsene i del B, som ikke overstiger åtte, og ikke flere enn

- fire for fargetypen,
- seks for askeinnholdet,
- tre for farge i løsningen.

4. **Sukkerløsning⁽¹⁾**

Vandig løsning av sukrose med følgende kjennetegn:

- | | |
|--|---|
| a) tørrstoff | ikke under 62 vektprosent |
| b) innhold av invertsukker (forholdet mellom fruktose og glukose $1,0 \pm 0,2$) | ikke over 3 vektprosent av tørrstoffet |
| c) askeinnhold bestemt ved måling av ledningsevne | ikke over 0,1 vektprosent av tørrstoffet bestemt i samsvar med del B bokstav b) |
| d) farge i løsningen | ikke over 45 ICUMSA-enheter |

5. **Invertsukkerløsning⁽¹⁾**

Vandig løsning av sukrose delvis invertert ved hydrolyse og med en ikke-dominerende mengde invertsukker, med følgende kjennetegn:

- | | |
|--|--|
| a) tørrstoff | ikke under 62 vektprosent |
| b) innhold av invertsukker (forholdet mellom fruktose og glukose $1,0 \pm 0,1$) | over 3, men ikke over 50 vektprosent av tørrstoffet |
| c) askeinnhold bestemt ved måling av ledningsevne | ikke over 0,4 vektprosent av tørrstoffet bestemt i samsvar med del B bokstav b). |

6. **Sirup av invertsukker⁽¹⁾**

Vandig eller eventuelt krystallisert løsning av sukrose delvis invertert ved hydrolyse, der mengden invertsukker (forholdet mellom fruktose og glukose $1,0 \pm 0,1$) skal overstige 50 vektprosent av tørrstoffet, og som for øvrig oppfyller kravene i nr. 5 bokstav a) og c).

⁽¹⁾ Beskrivelsen «hvit» er forbeholdt:

- sukkerløsning der fargen i løsningen ikke overstiger 25 ICUMSA-enheter bestemt i samsvar med metoden nevnt i del B bokstav c),
- invertsukkerløsning og invertsukkersirup der
 - askeinnholdet ikke overstiger 0,1 %,
 - fargen i løsningen ikke overstiger 25 ICUMSA-enheter bestemt i samsvar med metoden nevnt i del B bokstav c).

7. Glukosesirup

Renset og konsentrert vandig løsning av næringsgivende sakkarider fra stivelse og/eller inulin, med følgende kjennetegn:

- | | |
|-----------------------|---|
| a) tørrstoff | ikke under 70 vektprosent |
| b) dektroseekvivalent | ikke under 20 vektprosent av tørrstoffet og uttrykt som D-glukose |
| c) sulfatasker | ikke over 1 vektprosent av tørrstoffet. |

8. Tørket glukosesirup

Delvis tørket glukosesirup med minst 93 vektprosent av tørrstoffet, og som for øvrig oppfyller kravene i nr. 7 bokstav b) og c)

9. Dekstrose eller dektrose monohydrat

Renset og krystallisert D-glukose med ett vannmolekyl fra krystallisering, med følgende kjennetegn:

- | | |
|-------------------------|--|
| a) dektrose (D-glukose) | ikke under 99,5 vektprosent av tørrstoffet |
| b) tørrstoff | ikke under 90 vektprosent |
| c) sulfatasker | ikke over 0,25 vektprosent av tørrstoffet. |

10. Dekstrose eller vannfri dektrose

Renset og krystallisert D-glukose som ikke inneholder vann fra krystallisering, med minst 98 vektprosent av tørrstoffet, og som for øvrig oppfyller kravene i nr. 7 bokstav a) og c).

11. Fruktose

Renset og krystallisert D-fruktose med følgende kjennetegn:

- | | |
|--|---|
| fruktoseinnhold | minst 98 % |
| glukoseinnhold | minst 0,5 % |
| tap ved tørking | ikke over 0,5 vektprosent |
| askeinnhold bestemt ved måling av ledningsevne | ikke over 0,1 vektprosent bestemt i samsvar med del B bokstav b). |

B. METODE FOR BESTEMMELSE AV FARGETYPE, ASKEINNHOLD BESTEMT VED MÅLING AV LEDNINGSEVNE OG FARGE I EN LØSNING AV (HVITT) SUKKER OG RAFFINERT (HVITT) SUKKER DEFINERT I DEL A NR. 2 OG 3

Et «punkt» tilsvarer:

- for fargetype, 0,5 enheter, beregnet etter metoden til Braunschweig-instituttet for landbruksteknologi og sukkerindustri nevnt i kapittel A nr. 2 i vedlegget til kommisjonsforordning (EØF) nr. 1265/69 av 1. juli 1969 om fastsettelse av metoder for bestemmelse av kvaliteten på sukker kjøpt opp av intervensjonsorganene⁽¹⁾,
- for askeinnhold, 0,0018 %, beregnet etter metoden til International Commission for Uniform Methods of Sugar Analysis (ICUMSA), nevnt i kapittel A nr. 1 i vedlegget til forordning (EØF) nr. 1265/69,
- for farge i løsningen, 7,5 enheter, beregnet etter ICUMSA-metoden nevnt i kapittel A nr. 3 i vedlegget til forordning (EØF) nr. 1265/69.

⁽¹⁾ EFT L 163 av 1.7.1969, s. 1.